



Landeshauptstadt
München
**Referat für
Bildung und Sport**

Eğitim danışmanlığı bilgileri

Bavyera Okul Sistemi

Aralık 2024

İçindekiler

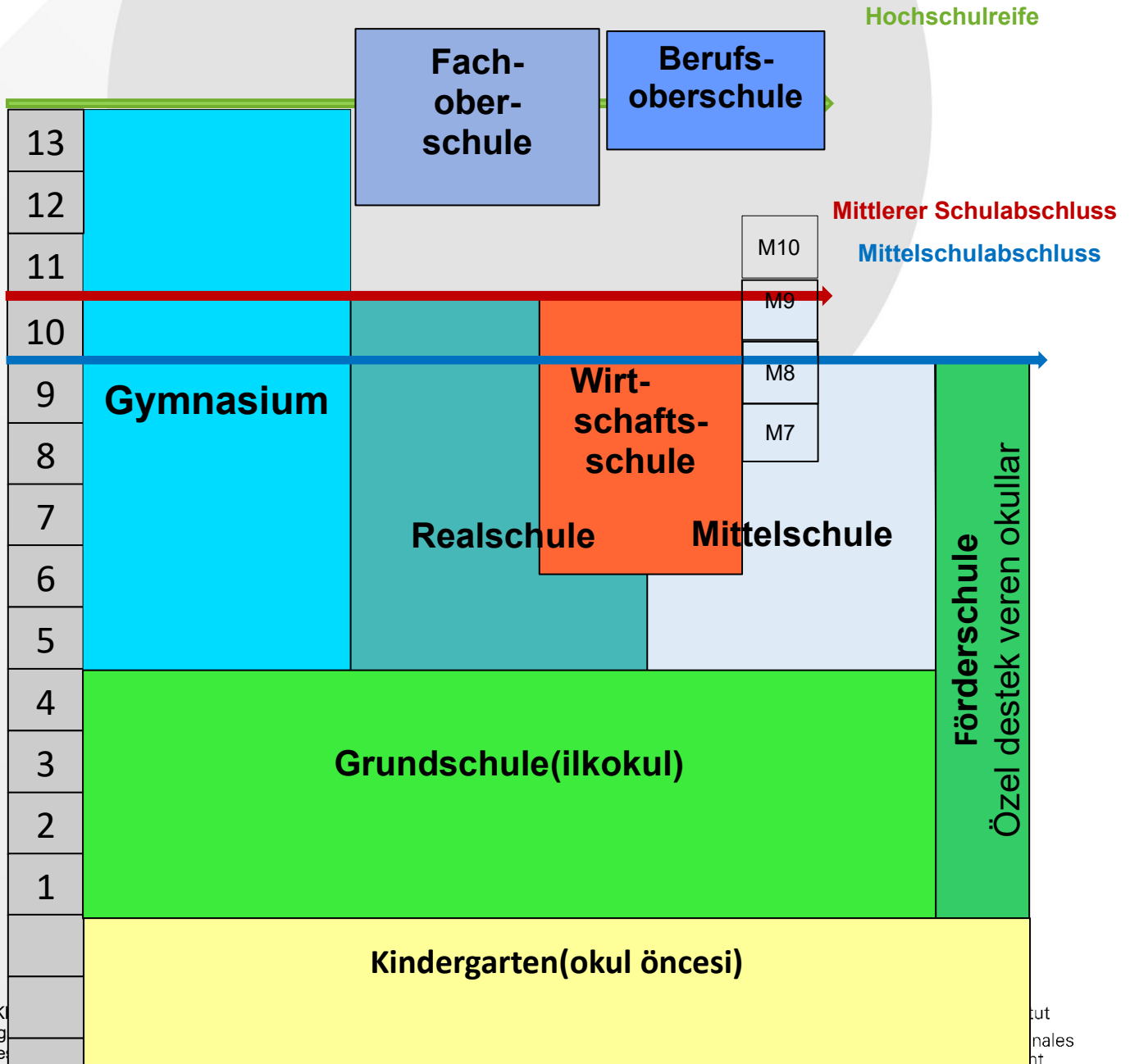
1. Bavyera Okul Sistemi – Genel Bilgiler Bavyera okul diplomaları, ders saatleri, üç farklı okuldan oluşan okul sistemi, okul türünü değiştirme, okula gitme zorunluluğu, ebeveynlerin okuldaki rolü, okul bölgesi	S. 2
2. İlkokul (1. sınıftan 4. sınıfa kadar): Okul kaydı, genel yapısı, almanca desteği / Almanya`ya yeni gelenler, ilkokuldan diğer okullara geçiş	S. 4
3. Mittelschule (5. sınıftan 9. veya 10. sınıfa kadar) Genel yapısı, almanca desteği/Almanya`ya yeni gelenler, diplomalar, „bir sonraki okula geçiş“	S. 6
4. Realschule (5. sınıftan 10. sınıfa kadar) Genel yapısı, almanca desteği/Almanya`ya yeni gelenler, diplomalar, „bir sonraki okula geçiş“	S. 8
5. Gymnasium (5. sınıftan 13. sınıfa kadar): Genel yapısı, almanca desteği/Almanya`ya yeni gelenler, diplomalar, „bir sonraki okula geçiş“	S. 10
6. 15 yaşın üzerindeki gençlere sunulan dil desteği ve okul diploması alma imkanları	S. 12
7. Meslek eğitimi – Meslek okulları: Genel yapısı, almanca desteği / Almanya`ya yeni gelenler (diploma tanınması dahil), „bir sonraki okula geçiş“	S. 14
8. Okul ve yüksekokul, üniversite diplomalarının tanınması	S. 16

1. Bavyera okul sistemi – Genel Bilgiler

Okul diplomaları	Bavyera okul diplomaları: - Okul türünden bağımsız olarak 9. sınıfın başarıyla bitirilmesi durumunda " Mittelschule" diploması alınır - Qualifizierender Mittelschulabschluss („Quali“) - Mittlerer Schulabschluss über die Mittelschule (M-Zug), die Realschule, die Wirtschaftsschule, die Berufsschule und das Gymnasium - Fachhochschulreife (Fachabitur) - Fachgebundene Hochschulreife - Allgemeine Hochschulreife (Abitur)
Ders saatleri	Dersler genelde öğleden önce verilse de okulların çoğu öğleden sonra da çeşitli etkinlikler sunmaktadır. Gün boyu eğitim veren okullar „gebundene Ganztagschulen“, „offene Ganztagschulen“ ve „Mittagsbetreuung an Grund- und Förderschulen“ adlandırılır.
Not sistemi Sınıf geçme	Bütün okullarda altılı not sistemi vardır: 1 (çok iyi), 2 (iyi), 3 (tatmin edici), 4 (yeterli), 5 (eksik), 6 (yetersiz). Eğer yıl sonu karnesinde sınıf geçmede belirleyici olan dersler eksik veya yetersiz olarak değerlendirilirse, öğrenci bir üst sınıfa geçemez. Böyle bir durumda sınıf tekrarı zorunludur.
Üç kademeli okul sistemi	Bavyera’da okul sistemi üç kademelidir. 4. sınıfa kadar bütün çocuklar ilkokula(Grundschule) gider. İlkokul 4. sınıfta almanca, matematik ve sosyal bilgiler derslerinin not ortalamasına göre çocuğun gideceği okul belirlenir: - Mittelschule: 5.–9./M–10. sınıf - Realschule: 5. –10. sınıf - Gymnasium: 5. –13. sınıf Bu üç okul türünün yanı sıra özel desteğe ihtiyacı olan öğrencilerin gittiği Förderschule okulu vardır. Ayrıntılı bilgileri 4. sayfada bulabilirsiniz.
Okul türünü değiştirme	Bir okul türünden diğerine geçişte söz konusu olan yasal düzenlemelerden öğrencinin devam ettiği okul sorumludur. Okul türleri arasında 5. sınıftan sonra da geçiş mümkündür. Ayrıca bitirilen okulun diplomasından daha yüksek bir diploma almak her zaman mümkündür. Bunun için farklı yollar mevcuttur. Örneğin: - Mittelschulabschluss’dan sonra Mittlere Reife/ Realschulabschluss/mittlere Schulabschluss yani Realschule diploması almak mümkündür - Abitur/Hochschulreife, yani üniversiteye girmeye hak kazandıran diplomayı Realschule diplomasından, meslek eğitiminden veya meslek hayatına atıldıktan sonra da almak mümkündür (Zweiter Bildungsweg)
Okula gitme zorunluluğu	9 yıl okula gitme zorunluluğu vardır. - Devamında ise genelde 3 yıl süren ve yarı zamanlı meslek okuluna gitme zorunluluğu vardır. 10. sınıfı bitirip, Mittelschule, Realschule veya Gymnasium’dan „mittleren Schulabschluss“ diplomasını alanların veya örneğin mesleğe hazırlık sınıfını (Berufsvorbereitungsjahr/BVJ) bitirenlerin meslek okuluna gitme zorunluluğu ortadan kalkar.
Ebeveynlerin okuldaki rolü	Ebeveynlerden okul hayatına aktif olarak katılmaları beklenmektedir: - Öğretmenlerin görüşme saatlerinde çocuğunuzun okuldaki gelişimiyle ilgili bilgi alabilirsiniz - Veli toplantılarına ve veliler kurulu çalışmalarına katılabilirsiniz

Okul bölgesi Schulsprenkel	Çocuğun gideceği devlet ilkökulu (Grundschule, yani 1. sınıftan 4.sınıfa kadar süren okul) ve Mittelschule (5.–10. Klasse) oturduğu adrese göre belirlenir. Münih`te semte bağlı okul sistemi Schulbezirke/Schulsprenkel olarak adlandırılır. Bazi gerekli durumlarda misafir öğrenci olarak başka bir okula kayıt başvurusu yapma olanağı da vardır. Örneğin çocuğunuz bütün günü okulda geçirmek zorundaysa ve semt okulunda bu imkan yoksa böyle bir başvuruda bulunabilirsiniz.
Almanya`ya yeni gelenler Almanca desteği	Almanya`ya yeni gelen ve almancası yeterli olmayanlar, ilkökul (Grundschule) ve Mittelschule` de verilen kurslara veya sınıflara devam ederler (5. veya 6. sınıfa gidenler için Realschule ve Gymnasium). Ayrıca bazı Realschule ve Gymnasium`larda farklı ülkelerden gelen öğrencilerin devam ettiği sınıflar vardır (Internationale Klassen). Bu konuda daha fazla bilgi için okul türleri „Almanca desteği/Almanya ya yeni gelenler) kısmına bakabilirsiniz.

Genel hatlarıyla okul sistemi



2. İlkokul/Grundschule

Okul kaydı – Kayıt işlemleri – İlkokul sonrası geçiş

Okul kaydı – Okul yılının başlaması	Mart ayında okula gitme zorunluluğu olan çocukların okul kaydı yapılır. Okul yılı eylül ayının ortasında başlar. Çoğunlukla haziran veya temmuz ayında yapılan ilk veli toplantısında, karşılanması gereken okul ihtiyaçlar velilere bildirilir.
Okula başlama yaşı Okula gitme zorunluluğu	Okula başlama yaşı, 30 hazirana kadar 6 yaşına giren çocukların okula gitme zorunluluğu vardır. 1 temmuzla 31 eylül tarihleri arasında 6 yaşına giren çocukların okul kaydı yapılır. Çocuklarının okul kaydını bir yıl ertelemek isteyen veliler 10 nisana kadar bunu okula yazılı olarak bildirmek zorundadırlar. Bu bildirimden bağımsız olarak bütün velilerin çocuklarıyla birlikte kayıt günü semt okulunda (Sprengelschule) bulunmaları gerekir. İlkokul için erken kayıt: 1 ekimle 31 aralık tarihleri arasında 6 yaşına girecek olan çocuklar velilerinin yazılı başvurusuyla okula kabul edilebilirler. 1 ocaktan itibaren 6 yaşına girecek olan çocuklar ise velilerinin yazılı başvurusuyla okula kabul edilebilirler. Ancak bu durumda okul psikoloğunun uzman raporuyla çocuğun okul yeterliliğinin onaylanması gerekir. Okul kaydının bir yıl ertelenmesi (Zurückstellung): - Çocuğunuzun bedensel ve ruhsal gelişimi henüz derse katılma konusunda yeterli değilse, 30 kasıma kadar okul kaydı bir yıl ertelenebilir.
İlkokula kayıt seçenekleri	Okula kaydı yapılacak bütün çocuklar için sözkonusu olan seçenekler: Normal sınıf (Regelklasse): İlkokuldaki normal sınıflar yeterli düzeyde almanca bilen çocuklar içindir. İlkokul süresi 4 yıldır. Ana dersler almanca, matematik ve sosyal bilgilerdir (Heimat- und Sachunterricht/ HSU). - Bavyera'da almanca eğitim veren devlet tarafından tanınan (anerkannt) ya da izinli (genehmigt) özel okullar vardır. Tanınan özel okulların devlet okullarıyla ders içeriği ve kayıt kriterleri aynıdır. Ayrıca geçiş karnesi (Übertrittszeugnis) de verme yetkileri vardır (ayrıntılı bilgi için lütfen 5. sayfaya bakınız). - Münih'te birçok uluslararası özel okul vardır. Yahudi okulu dışında hiçbir uluslararası okul tanınmış (anerkannt) değildir, sadece izinlidirler (genehmigt), Bavyera öğrenim planına göre ders vermezler ve geçiş karnesi düzenleme yetkileri de yoktur. Die Förderschule: Psikolojik veya fizyolojik nedenlerden ötürü özel desteğe ihtiyaç duyan çocuklar içindir (Bu gruba almanca bilgisinin yetersizliğinden dolayı normal sınıfa (Regelklasse) gidemeyen çocuklar dahil değildir). - Tanı koyma ve destekleme sınıfı (die Diagnose- und Förderklasse) kayıt sırasında belirli alanlarda açığı tespit edilen veya gerekli başarıyı gösterememiş çocuklar için, 1. ve 2. sınıfı 3 yılda bitirme olanağı sunar. Anadili almanca olmayan çocuklar için Kindergarten'da, ilkokulda ve diğer okul türlerinde dil destek programları mevcuttur.

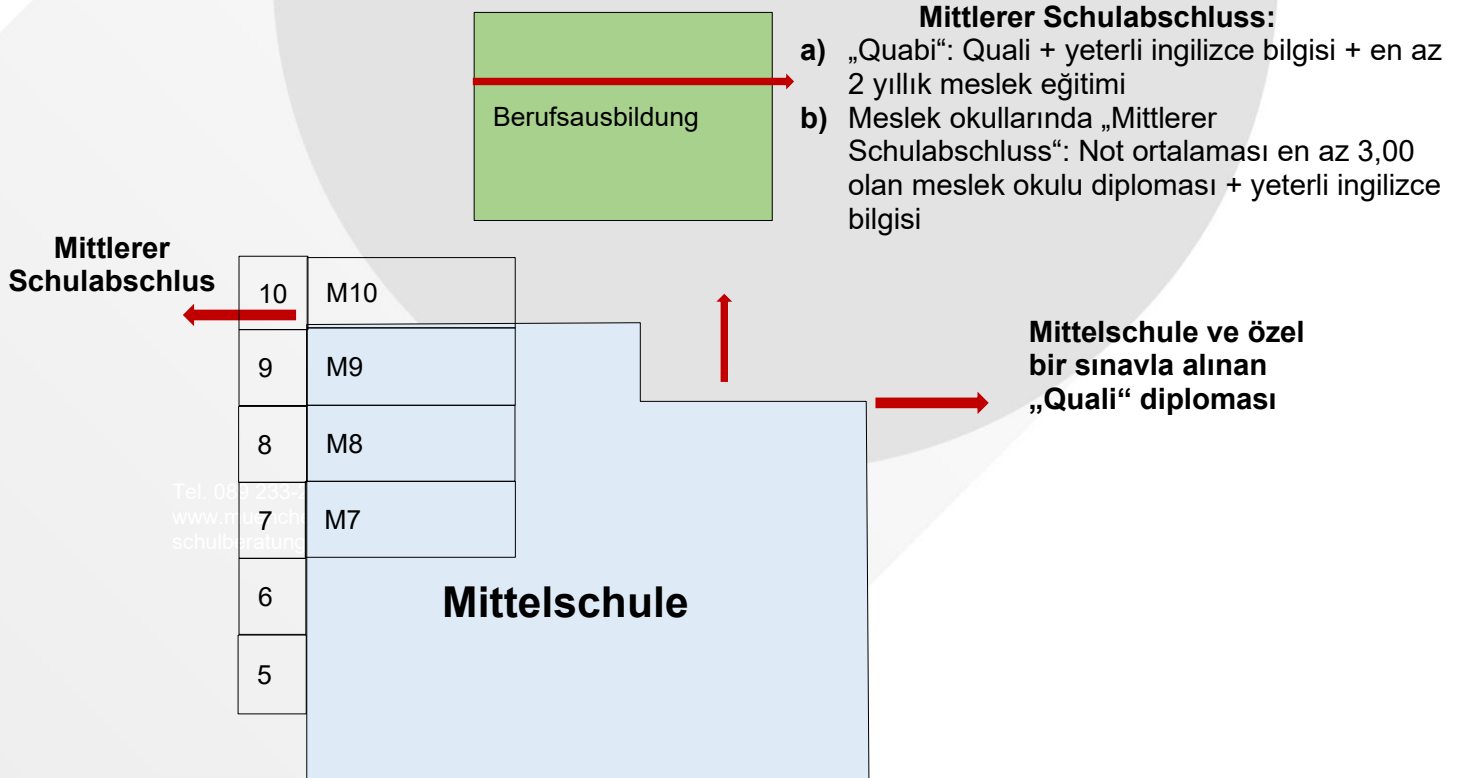
Almanca desteği	Örneğin Almanya'ya yeni geldikleri için veya başka bir nedenden dolayı almanca öğrenmek konusunda desteğe ihtiyacı olan öğrencilere ilkokulda ve Mittelschule'de bulunan özel sınıflarda, kurslarda destek verilir. - Almanca öğrenme sınıflarında (Deutschklassen) ağırlıklı olarak dil eğitimi verilir. Bu sınıflarda haftada 10 saat „ikinci dil olarak almanca“ (Deutsch als Zweitsprache) dersi verilir. Diğer dersler ise normal sınıflara (Regelklasse) göre daha az işlenir. İngilizce dersi yoktur. Almanca öğrenme sınıflarına kayıt semt okulu (Sprengelschule) tarafından yapılır. Bütün ilkokul ve Mittelschule lerde almanca öğrenme sınıfı olmadığı için, semt okulundan başka bir okula geçiş gerekli olabilir. Bu sınıfların amacı çocukların hızlı bir şekilde almanca öğrenip normal bir sınıfa geçişlerini sağlamaktır. DeutschPLUS-Differenzierung sınıflarında öğrenciler haftada en fazla 12 saate varabilen almanca, matematik ve sosyal bilgiler (Heimat- und Sachunterricht) derslerini normal sınıflardan ayrı olarak görürler. Diğer dersleri ise almanca bilen öğrencilerle birlikte katılırlar (Kooperationsklasse). Almanca açığı olan öğrencilere normal derslere ek olarak DeutschPLUS-Kurse verilebilir. Bu kurs zorunlu ders programına ek olarak haftada dört saate kadar sunulabilir. Genelde öğleden sonra verilen bir kurstur.									
Almanya`ya yeni gelenler										
İlkokul 4. sınıf geçiş karnesi 5. sınıfta gidilecek okulu belirler	Devlet ilkokullarında veya devlet tarafından tanınan özel ilkokullarda 4. sınıfta öğrencilere mayıs ayında geçiş karnesi „Übertrittszeugnis“ verilir. Bu karne öğrencinin 5. sınıftan itibaren hangi okula gitmesi gerektiğini belirler. <table><tr><th colspan="3">Almanca, matematik ve sosyal bilgiler derslerinin not ortalaması</th></tr><tr><td>2,33 ve üstü</td><td>2,66 ve üstü</td><td>3,00 ve altı</td></tr><tr><td>Gymnasium'a geçiş</td><td>Realschule'ye geçiş</td><td>Mittelschule'ye geçiş</td></tr></table> Realschule veya Gymnasium için not ortalaması yeterli olmayan öğrenciler bu okullarda düzenlenen almanca ve matematikteki yeterliliği ölçen deneme dersine „Probeunterricht“ katılabilirler. Başarılı oldukları takdirde bu okullardan birine gitmeye hak kazanırlar. Ayrıca anadili almanca olmayan ve ilkokul 1. sınıftan itibaren almanca eğitim veren bir ilkokula gitmemiş öğrenciler için „Notenbonus“ vardır (§ 6, Absatz 6, Grundschulordnung). Bir öğrencinin almancadaki eksikliklerinden dolayı 3,33 not ortalaması varsa „Notenbonus“ la Realschule veya Gymnasium'a gidebilir.	Almanca, matematik ve sosyal bilgiler derslerinin not ortalaması			2,33 ve üstü	2,66 ve üstü	3,00 ve altı	Gymnasium'a geçiş	Realschule'ye geçiş	Mittelschule'ye geçiş
Almanca, matematik ve sosyal bilgiler derslerinin not ortalaması										
2,33 ve üstü	2,66 ve üstü	3,00 ve altı								
Gymnasium'a geçiş	Realschule'ye geçiş	Mittelschule'ye geçiş								

3. Mittelschule

Genel yapısı	Mittelschule 5.sınıfta başlar. Eğitim süresi 5 veya 6 yıldır. Buna bağlı olarakta 9. veya 10. sınıfta sona erer.
5. sınıfta Mittelschule'den Realschule veya Gymnasium'a geçiş	Mittelschule'ye giden bir öğrenci yıl sonu karnesinde almanca ve matematik derslerinde aşağıda yazılan ortalamaya ulaşırsa 5.sınıftan sonra Realschule veya Gymnasium'a geçiş yapabilir: 2,5 veya daha iyi bir not ortalaması ile Realschule'ye 2,0 veya daha iyi bir not ortalaması ile Gymnasium'a 6–9 sınıf seviyesinde Realschule'ye geçiş almanca, matematik ve ingilizce derslerinin not ortalamasının en az 2,0 olması ile mümkündür.
M-Zug (M-sınıfları 7-10: M7, M8, M9, M10) zum mittleren Schulabschluss „Realschule diploması“	M7-M10 sınıfları Mittelschule'de öğrencileri Realschule diplomasına hazırlayan sınıflardır. 6. sınıfın yıl sonu karnesinde almanca, matematik ve ingilizcede not ortalaması 2,66 olan öğrenciler veya M7 sınıfına geçmek için yapılan sınavı kazanan öğrenciler M7-sınıfına geçiş yapabilirler. Daha sonra yapılacak bir geçiş bu üç dersin not ortalamasının 2,33 olmasıyla veya geçiş sınavını kazanmakla mümkündür. M10 sınıfını iki yıl içerisinde hazırlık sınıfı „Vorbereitungsklassen“ olarak nitelendirilen V1 ve V2 („9+2-Modell“) kapsamında bitirme imkanı vardır.
Mittelschule'de uluslararası M-sınıfları (9 Mi/10 Mi)	Münih'te bulunan iki Mittelschule'de uluslararası M-sınıfı vardır. Bu sınıflara 8. ve 9. almanca öğrenme sınıflarına (Deutschklassen) devam eden, ikinci dil olarak almanca (Deutsch als Zweitsprache) ve matematik derslerinde en az 2,5 not ortalaması olan yetenekli öğrenciler kabul edilir: - Mittelschule an der Wiesentfeller Straße 53, Tel.: 089 89 73 69 110 http://www.ms-neuaubing.musin.de/wp-content/uploads/2015/05/9Mi.pdf - Mittelschule an der Cincinatstraße 63 Tel.: 089 23 34 10 60 www.ms-cincin.edupage.org → Über unsere Schule → Unsere Klassen. Bu okulda uluslararası M-Zug için almanca hazırlık sınıfları da var (D8V).
Almanca desteği Almanya'ya yeni gelenler	Almanya'ya yeni gelenler, az veya hiç almanca bilmeyenler, semt okullarında almanca sınıfına devam ederler. Realschule ve Gymnasium'un aksine, sadece Mittelschule almanca bilmeyen çocukları ve gençleri okula almakla yükümlüdür. Normal bir sınıfa (Regelklasse) devam edenler, eğer almancada eksiklikleri varsa, ek olarak „ DeutschPlus-Differenzierung “ ve „ DeutschPlus-Kursen “ destek alabilirler. Bununla ilgili ayrıntılı bilgileri 4. sayfada bulabilirsiniz. 2024/2025 okul yılından itibaren 5. ve 6. sınıflar için bütün okul türlerini kapsayan almanca sınıfları Mittelschule, Realschule, Wirtschaftsschule ve Gymnasien da oluşturulacaktır.
Mittelschule'de verilen diplomalar	Mittelschule 5 veya 6 yıl içerisinde aşağıdaki diplomaları verir: 9. sınıf bitiminde: Mittelschule diploması Ayrıca yapılan bir sınavın kazanılması halinde „qualifizierender Mittelschulabschluss („Quali“) (anadili almanca olmayan öğrenciler almanca yerine ikinci dil olarak almancadan (Deutsch als Zweitsprache) ve ingilizce yerine de kendi anadillerinden sınava girebilirler) 10. sınıf bitiminde: Mittelschule M-Zug (M 10) un 10. sınıfının bitiminde Mittlerer Schulabschluss („Mittlere Reife/Realschulabschluss“) diploması verir.

Mittelschule sonrası	Mittelschule'den sonra „mittlerer Schulabschluss/Realschulabschluss“ diploması ve meslek eğitimi : • Meslek okullarında mittlerer Schulabschluss imkanı: Meslek okulu diploması notunun 3,0 veya daha iyi olması ve İngilizce notunun 5 yıllık bir okul eğitimine denk gelecek şekilde 4 veya üzerinde olması durumunda (istisnai durumlarda İngilizce yerine başka bir dilde mümkündür) Qualifizierter beruflicher Bildungsabschluss („Quabi“): Quali imkanı + en az iki yılı kapsayan meslek eğitiminin bitirilmiş olması (Kammerprüfung en az 3,0 notuyla kazanılması) + İngilizce notunun 5 yıllık bir okul eğitimine denk gelecek şekilde 4 veya üzerinde (istisnai durumlarda İngilizce yerine başka bir dilde mümkündür) Üniversiteye giriş hakkı kazanılması da dahil olmak üzere Mittleren Schulabschluss'un sunduğu imkanlar için 9. sayfaya bakınız (Realschule und Mittlerer Schulabschluss).
----------------------	---

Mittelschule'den mittlerer Schulabschluss'a giden yollar:

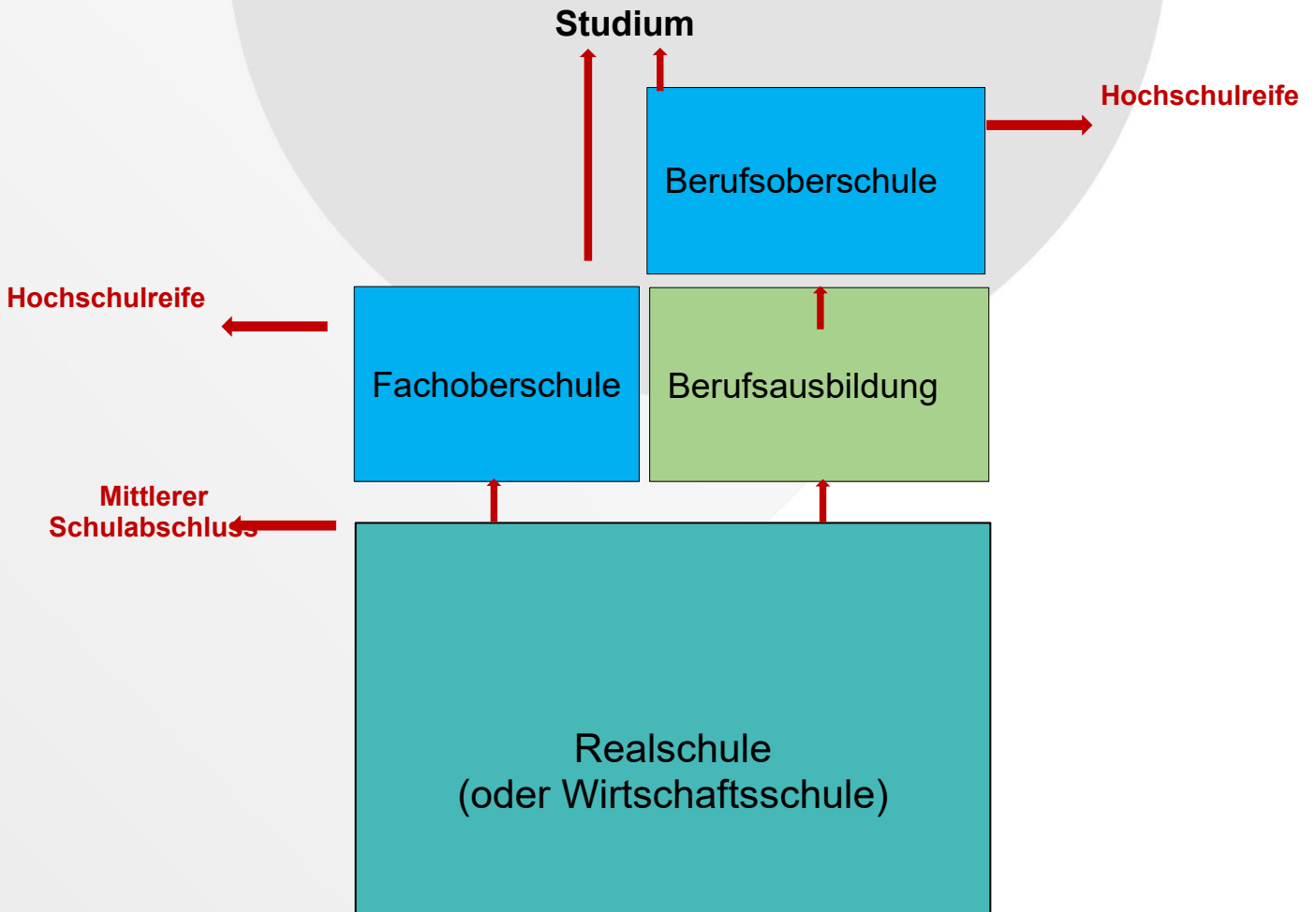


4. Realschule (ve Wirtschaftsschule)

Genel yapısı (5 – 10 sınıflar)	Realschule 6 yılın sonunda (5–10 sınıflar) Realschule diploması „mittleren Schulabschluss“ verir. Yabancı dil dersi İngilizcedir. 8. sınıftan itibaren İngilizce dersi yerine Anadil dersi alınabilir. Anadil dersi okulda verilmez, sadece yılda iki defa anadil sınavı yapılır. 7. sınıftan itibaren üç ders grubundan birini seçme zorunluluğu vardır: • Eğitim alanı I: Matematik ve fen bilimleri • Eğitim alanı II: Ticaret - Ekonomi • Eğitim alanı III a: Dil (Fransızca), III b: Sanat/Sosyal alan
Almanca desteği Almanya`ya yeni gelenler	Almanya`ya yeni gelen ve ilkökulu burda bitirmemiş olanlar misafir öğrenci olarak Realschule`ye gidebilirler. Çoğunlukla 6-12 ay gibi bir zaman zarfında okul, öğrencinin başarısına göre okulda kalıp kalamayacağına karar verir. Yaş sınırından dolayı yapılacak istisnalara okul müdürleri karar verir (6. sınıfa kabul edilme yaşı genelde 12`den küçüktür) Bazı Realschule`ler dil desteği vermek için özel sınıflar açabilir: • Internationale Klassen (uluslararası sınıflar) Mittelschule`nin almanca sınıfına veya başka dil destekleme programlarına devam eden, en az B1 almanca seviyesine sahip öğrencilerden oluşur. Bu sınıflara alınmak için yapılan almanca, matematik ve İngilizce testini bütün okullar birlikte düzenler. Uluslararası sınıfların bulunduğu Realschule`ler: ○ Carl-von-Linde-Realschule (belediye) Ridlerstraße 26, 80339 München, Tel. 089 5 40 74 08 https://cvl.musin.de/internationale-klassen/ ○ Wilhelm-Busch-Realschule (belediye) Krehlebogen 16, 81737 München, Tel. 089 62 71 33-0 http://www.wbr.musin.de/pro5test/content/schulprofil/w7e85020e2b0c001422478e8b722e6b0 ○ Ludwig-Thoma-Realschule (eyalet) Fehwiesenstraße 118, 81673 München, Tel. 089 43 63 05-0 https://ltr.musin.de/schule/internationale-klassen • SPRINT-Klassen (Sprachintensivklassen) sınıfları Mittelschule`nin almanca sınıflarına devam eden, bu okulların eyalet okullarına bildirdiği başarılı öğrencilerden oluşur. Direk kayıt imkanı yoktur. Münih`te SPRINT-Klassen imkanı sunan iki Realschule bulunur: ○ Joseph-von-Fraunhofer-Realschule (eyalet) Engadiner Straße 1, 81475 München, Tel.: 089 23 34 31 60 (SPRINT-Klasse, 6. und 7. sınıflar) www.fraunhofer.schule ○ Marieluise-Fleißer-Realschule (eyalet) Schwanthalerstraße 87, 80336 München Tel. 089 60 66 57 16 35 (SPRINT-Klasse, 5. und 6. sınıflar) https://www.mfrs-schule.de/images/Marieluise-Fleisser/Schulflyer/MFRS_Flyer_23_24.pdf

Bütün okul türlerini kapsayan almanca sınıflar	2024/2025 okul yılından itibaren 5. und 6. sınıflar için okul türünden bağımsız almanca sınıflar (Deutschklassen) Mittelschule, Realschule, Wirtschaftsschule ve Gymnasium dahil olmak üzere her okulda açılacaktır.
Wirtschaftsschule (Ekonomi okulu) (6–10, 8–10, 10–11 sınıflar)	Die Wirtschaftsschule genel eğitim ve öğretimin yanı sıra ekonomi ve idari bilimler dallarında da temel bir eğitim verir. Wirtschaftsschule belli bir alanda eğitim veren meslek okuludur (Berufsfachschule) ve bitirme sınavından sonra „mittleren Schulabschluss“ diploması verir. Wirtschaftsschule üç format sunar: • vierstufige Wirtschaftsschule mit Vorklasse (6.–10. Jahrgangsstufe) • dreistufige Wirtschaftsschule (8. –10. Jahrgangsstufe) • zweistufige Wirtschaftsschule (10. –11. Jahrgangsstufe)
Mittlerer Reife'nin sunduğu imkanlar → Üniversiteye giriş hakkı	- Mittlere Schulabschluss diplomasında almanca, matematik ve ingilizce derslerinin not ortalamasının en az 3,5 olması durumunda Fachoberschule'ye geçiş mümkündür. Fachoberschule'de alınan diplomalar belli bölümler için üniversiteye giriş hakkı verir (Bkz. Sayfa 15). - Meslek eğitimi de belli koşullar çerçevesinde daha üst bir okul diploması ve üniversiteye giriş hakkı kazandırabilir (Bkz. sayfa 14 und 15).

Realschule'den sonra üniversiteye giriş hakkı ve üniversite eğitimi



5. Gymnasium

Genel yapısı	Gymnasium dokuz yılda (5.-13. sınıflar) üniversiteye giriş hakkı verir (Abitur). Abitur yüksekokul ve bölüm sınırlaması olmaksızın üniversiteye giriş hakkı kazandırır. Gymnasium'da iki dil, dil ağırlıklı Gymnasium (SG) und hümanistik Gymnasium (HG) da ise üç dil öğrenme zorunluluğu vardır. Çoğunlukla ilk yabancı dil ingilizcedir ve 5. sınıfta öğretilmeye başlanır. İkinci dile 6. sınıfta ve üçüncü dile de 8. sınıfta başlanır. Gymnasium türleri (Farklı ders içerikleri 8. sınıftan itibaren verilir: Sprachliches Gymnasium (SG) ve Humanistischen Gymnasium (HG) da haftada 4 saat üçüncü yabancı dil dersi vardır. Diğer Gymnasium türleri ise üçüncü yabancı dil yerine ağırlık verdikleri derslerin saatlerini artırır: - Fen bilimleri-teknoloji (Naturwissenschaftlich-technologisches Gymnasium (NTG): Ağırlıklı olarak fen bilimleri, fizik, kimya ve bilgisayar bilimi. - Dil (Sprachliches Gymnasium (SG): Kültür ağırlıklı eğitim ve en az üç dil öğrenme zorunludur. - Hümanistik (Humanistisches Gymnasium (HG): Avrupa kültürü ve bu kültürün klasik antik dönemdeki kökenlerinin eğitimine ağırlık verir. Üçüncü dil olarak eski yunanca öğretilir. İlk yabancı dil çoğunlukla latinedir. - Sosyalbilimler (Sozialwissenschaftliches Gymnasium (SWG): Ağırlıklı olarak sosyal bilimlerin yanı sıra politika ve toplum alanında temel bilgiler verilir. - Ekonomi bilimleri (Wirtschaftswissenschaftliches Gymnasium (WWG): Ekonomi, hukuk ve ekonomik alan ağırlıklı bilgisayar bilimi - Müzik (Musisches Gymnasium (MuG): Müzik, sanat ve almanca dersleri ön plandadır. Enstrüman dersinin zorunlu olduğu müzik ana derstir.
Yabancı dille ilgili özel düzenlemeler	7. ve 11. sınıfları arasında Bavyera'da Gymnasium'a başlayan öğrenciler belli koşullar çerçevesinde bir yabancı dil yerine kendi anadillerini seçebilirler. Anadil okulda ders olarak verilmez, sadece yılda iki defa sınava tabii tutulur. Ayrıca 10.sınıftan itibaren geç başlanılmış bir dil sınavı da yapma imkanı vardır (örneğin,fransızca, ıspanyolca, italyanca, rusça veza çince) Gymnasium bitmeden bu dil sınavının başarılması zorunludur. 10. sınıfa kadar ikinci bir yabancı dilde ders görülmez.
Diplomalar	Gymnasium'da alınan diplomalar: 9. sınıfı başarıyla bitirenler Mittelschule diploması 10. sınıfı başarıyla bitirenler Realschule diploması 13. sınıfı abitur sınavıyla başarıyla bitirenler bölüm sınırlaması olmaksızın bütün yüksekokul ve üniversitelere giriş hakkı kazanırlar.

Almanca desteği Almanya'ya yeni gelenler	Almanya'ya yeni gelmiş olanlar, burada ilkokul gitmemişlerse, Gymnasium'a misafir öğrenci olarak alınabilirler. Çoğunlukla 6-12 ay içerisinde okul, öğrencinin başarısına göre okula alınıp alınmayacağına karar verir. Yaş sınırlamasıyla ilgili istisnalara okul müdürleri karar verir. (6. sınıfa alınmak için öğrencinin genelde 12 yaşından büyük olmaması gerekir) Bazı Gymnasium'lar özel sınıflar kapsamında dil desteği sunar: • Uluslararası sınıflar-Internationale Klassen“ (i-Klassen): B1 ve üstü almanca seviyesi olan ve Gymnasium'a uygun öğrenciler kabul edilir. Almanca testini geçen ve iyi derece ingilizce bilenlere misafir öğrenci statüsü verilir. ○ Lion-Feuchtwanger-Gymnasium (belediye) Freiligrathstraße 71, 80807 München, Tel. 089 35 03 01-0. lionfeuchtwangergymnasium@muenchen.de, www.lfg.musin.de ○ Werner-von-Siemens-Gymnasium (belediye) Quiddestraße 4, 81735 München, Tel. 089 23 33 50 00 wernervonsiemensgymnasium@muenchen.de • Dil hazırlık sınıfları-Sprachvorbereitungsklassen: Gymnasium için uygun olan, almanca bilmeyen veya az bilenler misafir öğrenci olarak kabul edilir. Kabul edilme sınavı yılda iki defa metamatik ve ingilizce derslerinden yapılır: ○ Adolf-Weber-Gymnasium (belediye) Kapschstraße 4, 80636 München, Tel. 089 18 97 59 11 http://www.awg.musin.de/schulinfos/sprachvorbereitungsklassen-svk.html • InGym: Gymnasium için uygun olan, almanca bilmeyenlerin misafir öğrenci olarak 6 aylığına kabul edilir. Kabul sınavı genelde şubat ve eylül aylarında matematik ve ingilizce derslerinden yapılır. ○ Wilhelm-Hausenstein-Gymnasium (eyalet) Elektrastraße 61;81925 München, Tel. 089 92 29 96-90 https://www.whg.schule/schulportrait/ingym-programm-fuer-seiteneinsteiger-am-whg. ○ Gymnasium München Moosach (eyalet) Gerastraße 6; 80993 München, Tel. 089 23 38 31 00 https://gym-muc-moosach.musin.de/schule/ingym-deutsch/ ○ Gymnasium München Fürstenried (eyalet), Engadiner Straße 1; 81475 München; Tel: 089 23 34 31 20 https://www.gymnasium-fuerstenried.de/ingym/ 2024/2025 öğrenim yılından itibaren 5. ve 6. sınıflar düzeyinde bütün okul türlerini kapsayan almanca sınıflar (schulartübergreifende Deutschklassen) Mittelschule, Realschule, Wirtschaftsschule und Gymnasium'da açılacaktır.
Münchenkolleg (Yetişkinler için Gymnasium)	Yetişkinler belediye bünyesinde olan Münchenkolleg'te abitur yapılabilir. Burası üç okul yılı içinde Abitur yapma imkanı sunar. Birinci senenin sonunda Mittlere Reife diploması alınabilir. Bu okula hazırlık için gidilen bir kurs vardır (Vorkurs). Städtisches Münchenkolleg, Schlierseestraße 47, 81539 München Tel. 089 23 34 37 00 muenchenkolleg@muenchen.de, http://mk.musin.de
Yetişkinler için akşam Gymnasiumu (Abendgymnasium)	Abendgymnasium, çalışan yetişkinlerin abitura hazırlanabilmesi için dersleri akşam saatlerinde verir. Genel yapı itibarıyla Münchenkollege benzer: Städtisches Abendgymnasium Tel. 089 23 34 37 35, sekretariat@ag.musin.de , www.ag.musin.de

6. 15 yaş ve üzeri gençler için almanca desteği ve okul diplomaları

Genel bilgiler	Temmuz ayında 15 yaşına giren gençler Mittelschule'ye kaydolamazlar. Tam gün okula gitme zorunluluğu olan bu gençler için Münih'te okul benzeri kurumlarda ve meslek okulunda almanca desteği verilir. Ayrıca bu kurumlar 9. ve 10. sınıfta verilen diplomalar için hazırlık imkanı da sunar. Devlet, sadece almanca dersinin verildiği gençlik entegrasyon kurslarına (Jugend-Integrationskursen) finansal destek sağlar. Okul diploması alma imkanı sunan kurslarda diploma türüne göre A2-B2 arası dil seviyesi gereklidir. Almanca dersindeki başarı notu ikinci dil olarak almanca „Deutsch als Zweitsprache“ (DaZ) müfredatına göre belirlenir.
9. sınıf diplomaları	• Berufsintegrationsklassen (BIK) Berufsschule zur Berufsintegration Balanstraße 208, 81549 München, Tel. 089 1525 79 48618 www.berufsintegration.musin.de • Lebensweltorientierte Stabilisierung ABC (LewoS) eğitimden uzak yetişmiş gençlere yönelik bir müfredat sunar SchlaU-Trägerkreis Junge Flüchtlinge e V. Schertlinstraße 4, 81379 München, Tel.: 089 41 11 931-11 http://www.schlau-schule.de/lewos/ • FLÜBS (Flüchtlinge in Beruf und Schule) Münchner Volkshochschule (MVHS), Gasteig HP8 Hans-Preißinger-Straße 8, 81379 München, Tel. 089 48006-6575 www.mvhs.de/programm/fluebs-fluechtlinge-in-beruf-und-schule • Starten statt Warten Münchner Volkshochschule (MVHS), Gasteig HP8 Hans-Preißinger-Straße 8, 81379 München, Tel. 089 48006 65-41/-44, https://www.mvhs.de/programm/starten-statt-warten • Lehrgänge für den Qualifizierenden Mittelschulabschluss Gündüz ve akşam kursları (Tages- und Abendlehrgang) Münchner Volkshochschule (MVHS) (ücretli, indirim mümkün) Einsteinstraße 28, 81675 München, Telefon 089 48006-6771 https://www.mvhs.de/programm/jahreslehrgang-schulabschlussse • FIBS iyi düzeyde B1 ve dört temel işlemi bilmek koşuluyla göçmen kadınlar için Mittelschulabschluss imkanı sunar(ohne Kinderbetreuung), IG – InitiativGruppe Interkulturelle Begegnung und Bildung e.V. Schertlinstraße 4, EG, 81379 München, Telefon 089 748 0889-60 https://angebote-frauen.initiativgruppe.de/angebote-fuer-frauen/fibs-berufliche-beratung-und-qualifizierung/mittelschulabschluss-nachholen-(fr%C3%BCher-hauptschulabschluss).html • Campus di Monaco (ücretli, indirim mümkün) - Erfolgreicher Mittelschulabschluss (nach der 9. Klasse) - Qualifizierender Mittelschulabschluss (nach der 9. Klasse) Internationale Montessorischule München Albert-Schweitzer-Straße 68 – 68a, 81735 München, Tel.: 089 413 274 180 https://campus-di-monaco.de/schulabschluss-und-anschluss/

10. sınıf diplomalari: a) Mittlerer Schulabschluss (Mittelschule de yapılan mittlere Reife) b) Realschulabschluss (Realschule de yapılan mittlere Reife)	• Franz-Auweck-Abendschule 3 yıl içinde Mittlere Schulabschluss der Realschule („Mittlere Reife“) diploması alınabilir. Kayıt için dil seviyesinin B1 olması gereklidir. Uluslararası sınıflarda (internationale Klassen) haftada 3 saate varan almanca desteği verilir. Kapschstraße 4, 80636 München, Tel.: 089 189 759 50, fas.musin.de • Müni halkokulu (Münchener Volkshochschule (MVHS)) Ücretli (İndirim mümkün) Einsteinstraße 28, 81675 München, Telefon 089 48006-6771 https://www.mvhs.de/programm/jahreslehrgang-schulabschluesse: ○ Mittelschule de mittlere Reife (M-Zug) (Gündüz ve akşam kursları) ○ Realschule de mittlere Reife (Gündüz kursu) • SchlaU-Trägerkreis Junge Flüchtlinge e V. Schertlinstraße 4, 81379 München, Tel.: 089 41 11 931-11 ○ M-10: Yoğun almanca dersi (Haftalık 10-12 saat) Kabul koşulları: Quali'si olan öğrencilerinde almanca, matematik, ingilizce ve bilgisayar derslerinden yapılan testi geçmeleri gerekiyor. www.schlau-schule.de/m10 ○ Ukraine-Projekt Ukrayna'nın 10. ve 11. sınıf müfredatına göre eğitim – online veya yüz yüze ders, ayrıca yoğun almanca dersi www.schlau-schule.de/schlaua/ • Campus di Monaco bir yıl veya iki yıl içinde Realschule diploması (mittleren Schulabschlusses (Mittlere Reife) alma imkanı sunar. Quali diploması olanlar matematik, almanca ve ingilizce derslerinden seviye tespit sınavına girmek zorundadırlar. Internationale Montessorischule München Albert-Schweitzer-Straße 68–68a, 81735 München, 089 413 274 180 https://campus-di-monaco.de/schulabschluss-und-anschluss/ • Vorklasse International/Integration Geldikleri ülkelerde en az 10 yıl okula gitmiş ama diploması Almanya`da Realschule diploması (Mittlere Reife) olarak tanınmayanlar belli koşullar çerçevesinde Berufsoberschule'nin „Vorklasse International“ sınıfına devam edebilirler. Okul yılı bitiminde dışardan Realschule'yi bitirme sınavlarına girip Realschule diploması (Mittlere Reife) alabilirler. ○ Anita Augspurg Berufsoberschule, Briennerstraße 37, 80333 München Tel.: 089 233 3266 https://bosgs.musin.de/schule/vorklasse-international/ ○ FOSBOS München Orleansstraße 44, 81667 München, Tel. 089 23 34 82 71 www.fosbosmuenchen.de/ausbildung/vorklasse-integration Mittelschule diploması alıp meslek eğitimi alanlar veya meslek okuluna gidenler belirli koşulları yerine getirdikleri takdirde Realschule diploması alabilirler („Mittlere Reife“) – 7. sayfaya bakınız.
---	---

7. Meslek eğitimi– Meslek okulları

Meslek eğitimi imkanları	Meslek öğrenmenin farklı yolları: • Meslek okulları ve dual meslek eğitimi (öğrencinin eğitimini okul ve işletmede sürdürmesi): Bu eğitim dönüşümlü olarak işletme ve okulda verilir. Duale Ausbildung için bu eğitime katılan bir işletmeye başvurmak zorunludur. İşletme öğrencilere belli bir meslek öğrenimi maaşı öder. Meslek eğitimi süresi: 2–5 yıl. Örnekler: Pastacı (Konditor*in), ofis yönetimi için satış sorumlusu (Kauffrau/Kaufmann für Büromanagement), belli bir alana yönelik bilgisayar mühendisliği (Fachinformatiker*in) • Berufsfachschulen Eğitimin büyük çoğunluğu okulda verilir. Berufsfachschule'ye başvurmak zorunludur. Maddi yardım başvurusunda bulunabilirsiniz. Eğitim süresi: 1–3 yıl. Örnekler: Çocuk bakımı (Kinderpfleger*in), yabancı dil muhabiri (Fremdsprachenkorrespondent*in), fizyoterapist (Physiotherapeut*in) • Yüksekokullar (üniversite, uygulamalı bilimler için yüksek okul „Hochschule für angewandte Wissenschaft/Fachhochschule“, sanat yüksekokulu „Kunsthochschule“) Giriş koşulu Abitur veya Fachabitur
Mesleğe hazırlık yılı (Berufsvorbereitungsjahr (BVJ))	Meslek eğitimi için yer bulamayanlar mesleğe hazırlık sınıfına (BVJ) devam edebilirler (Bu durumda meslek okuluna gitme zorunluluğu ortadan kalkar). BVJ meslek eğitimine veya iş hayatına hazırlar. BVJ ile Mittelschule diploması da alınabilir. BVJ için dersi takip edebilecek almanca bilgisinin olması gerekir. Öğrencinin almanca bilgisi bu seviyede değilse „Berufsschule zur Berufsintegration“ a gidebilir. Bu okul aynı zamanda almanca desteği de verir. (Balanstraße 208, Tel. 089 233 47000, 81549 München, bs-berufsintegration@muenchen.de, www.berufsintegration.musin.de).
Almanca desteği /Almanya'ya yeni gelenler:	Bazı meslek okulları Almanya'ya yeni gelmiş, almancası yeterli olmayan ve meslek okuluna gitmek mecburiyeti bulunan 16 ve 21 yaşları arasındaki gençlere (istisnai durumlarda 25 yaşına kadar) Berufsintegrationsklassen (BIK) ve Sprachintensivierungsklassen (SIK) imkanı sunar. İki yılı kapsayan ve mesleğe hazırlayan bu sınıflar: • Almancayı ve diğer önemli ders içeriklerini öğretir • Okul diplomaları verir („erfolgreicher veya qualifizierender Mittelschulabschluss“) • Meslek eğitimine, okula veya iş hayatına geçişi sağlar Meslek okulu zorunluluğu ve okul başarısı iyi olan yeni gelmiş göçmenlerin okul benzeri kurumlarda okul diplomalarını alma imkanı vardır ki, buna mittlerer Schulabschluss'da dahildir. Meslek okullarındaki özel yabancı dil kuralları: Daha önce gittikleri okullarda en fazla iki yıl ingilizce dersi görmüş olanlar ingilizce yerine ana dillerini de seçebilirler (Bu durumda anadil dersi verilmez, sadece sınavı yapılır)
Meslek eğitimi/Meslek okulları → Mittlere Reife	Meslek okulunda yapılan bir meslek eğitimiyle Mittelschule diplomasından sonra Realschule diploması (Mittlere Reife) alınabilir – „Quabi“, bkz.sayfa 7)
Berufsschule Plus → Fachabitur	Berufsschule Plus (BS+) Realschule diploması olan öğrencileri meslek eğitimine paralel olarak Fachhochschulreife için de hazırlar.

Berufliche Oberschule (FOS+ BOS) → Hochschulreife Abitur/Fachabitur	Berufliche Oberschule iki okulu kapsar: Fachoberschule (FOS) ve die Berufsoberschule (BOS). BOS/FOS'a girmek için not ortalamasının almanca, matematik ve ingilizce de 3,5 olduğu Realschule diploması, BOS için ayrıca da mesleki bir ön eğitimin alınmış olması zorunluluğu vardır. Bu okullara giden öğrencilerin imkanları şunlardır: 2 yıllık FOS veya 1 yıllık BOS eğitiminden sonra Fachabitur bzw. Fachhochschulreife (uygulamalı bilimlerin öğretildiği yüksek okullara gitme hakkı) 3 yıllık FOS veya 2 yıllık BOS eğitiminden sonra fachgebundene Hochschulreife (üniversitelerin bazı bölümlerine giriş hakkı) - İkinci bir yabancı dille allgemeine Hochschulreife/Abitur (bütün yüksekokullarda ve üniversitelerde eğitim hakkı sağlar) FOS ve BOS'da şu bölümler vardır: Agrarwirtschaft, Bio- und Umwelttechnologie; Gestaltung; Gesundheit; Sozialwesen; Technik; Wirtschaft und Verwaltung; Internationale Wirtschaft
Vorklasse International/ Integration von FOS/BOS	Geldiği ülkede 10 yıl okula gitmiş olsada diploması Almanya'da „Mittlere Reife“ tanınmayan öğrenciler belli koşullar çerçevesinde Berufsschule (meslek okulunda) „Vorklasse International/Integration“ sınıfına gidebilirler (bkz. sayfa 13) ve okul yılı sonunda dışardan „Mittlere Reife“ sınavına katılabilirler: Anita Augspurg Berufsoberschule, Briennerstraße 37, 80333 München, Tel.: 089 2 33 32 66 https://bosgs.musin.de/schule/vorklasse-international/ FOSBOS München Orleansstraße 44, 81667 München, Tel. 089 23 34 82 71 www.fosbosmuenchen.de/ausbildung/vorklasse-integration
Weiterbildung nach der Berufsausbildung/ Studieren ohne Abitur	Meslek eğitiminden sonra eğitime devam etmek isteyenler için şu imkanlar vardır: Fachschule und Meisterschule Bitirilmiş bir meslek eğitimi ve/veya birkaç yıllık meslek tecrübesi koşulu vardır. Bu okullar derinleştirilmiş mesleki eğitim sunarlar. İş hayatında orta düzeyde yöneticilik görevi üstlenme imkanı verir. 1 ve 4 yıl arası sürer ve kısmen yarı zamanlı yapma imkanı vardır (berufsbegleitend). Fachakademie Mittlere Reife ve bitirilmiş meslek eğitimi veya birkaç yıllık meslek tecrübesi koşulu vardır. Fachakademie, derinleştirilmiş mesleki eğitimin yanı sıra genel bir eğitimde vererek yüksek bir mesleki kariyere hazırlar. Meslek ilerletme eğitimi, yani „die Weiterbildung“ tam zamanlı dersle en az 2 yıl, yarı zamanlı dersle daha uzun sürer. Bitirme sınavıyla devlet tarafından belirlenmiş bir meslek ünvanı alınır. Bu okullara gitmek yüksekokula giriş imkanı verir. Meslek eğitimi yasasına uygun olarak en az iki yıl süren, başarıyla bitirilmiş bir meslek eğitimi ve sonrasında edinilmiş en az üç yıllık meslek deneyimi ile birlikte belli koşullar çerçevesinde (danışmanlık görüşmesi, yüksekokula giriş sınavı, deneme eğitimi) bölüm sınırlaması koşuluyla yüksekokula gidilebilir. Öğrenci kabulü konusunda yüksekokulların bağımsız karar verme yetkisi vardır.

8. Yabancı okul ve meslek diplomalarının tanınması

Yüksekokula giriş	Yabancı bir okul diploması Almanya'da alınan yüksekokula giriş hakkıyla (Hochschulreife) eş düzeyde ise, direk yüksekokula gitme imkanı vardır. Yabancı okul diploması alındığı ülkede üniversiteye giriş hakkı veriyor olsada, Almanya'da bu hak geçerli değilse, Almanya'da yüksekokula giriş hakkı kazanmak için Studienkolleg'e gitme zorunluluğu vardır. Studienkolleg (https://www.studienkollegs.de/) iki dönemlik bir kursla bitirme sınavına hazırlar (Feststellungsprüfung / Abschlussprüfung). Sınavı geçen öğrenciler bölüme bağlı olarak yüksekokula girmeye hak kazanır (fachgebundenen Hochschulreife).
Yabancı okul ve yüksekokul diplomaları	Hem „uni-assist e. V.“ hem bütün eyaletlerde bulunan „Zeugnisanerkennungsstelle“ okul ve yüksekokul diplomalarını değerlendirir. Bavyera eyaletindeki adı „Zeugnisanerkennungsstelle Freistaat Bayern“ dır. https://www.uni-assist.de/ https://www.las.bayern.de/zeugnisanerkennung/ Okul ve yüksekokul diplomalarını değerlendirmeye alan bütün kurumlar temelde „anabin-Datenbank“ kullanırlar. (https://anabin.kmk.org/anabin.html).
Yabancı meslek eğitimi	Yönetmelikle düzenlenmiş (reglementierte) ve düzenlenmemiş (nicht reglementiert) meslekler vardır (bkz. www.erkennung-in-deutschland.de bzw. https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/de/leichte-sprache.php): • Nicht reglementierte Berufe Bu meslek gruplarında yabancı diplomanın çevirisini yaptırdıktan sonra istediğiniz iş ilanına başvurabilirsiniz. Buna rağmen, eğer bir yüksekokulda okuduysanız diplomanızın bir alman diplomasıyla denk olup olmadığını ücret karşılığı şu kurum üzerinden kontrol ettirebilirsiniz: Zentralstelle für das ausländische Bildungswesen, Graurheindorfer Straße 157, 5311 Bonn (www.kmk.org/zeugnisbewertung, zabservice@kmk.org, Tel. 0228 501-664) Ayrıca sizde anabin.kmk.org/anabin.html adresinden diplomanızın nasıl değerlendirildiğine bakabilirsiniz. • Reglementierte Berufe Yönetmelikle düzenlenmiş bir meslekte çalışabilmek için devlet tarafından diplomanın tanınmış olması gerekiyor (örneğin, doktorluk, öğretmenlik, sosyal pedagoji uzmanlığı vb.) Hangi kurumun sizinle ilgileneceğini https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php adresinden veya 0 30 18 15-11 11 telefon numarasından öğrenebilirsiniz.